

《莊子》“反衍”釋義

李 晶

《莊子·秋水》云：“何貴何賤，是謂反衍。”郭象注云：“貴賤之道，反復相尋。”成玄英疏云：“反衍，猶反復也。夫貴賤者，生乎妄執也。今以虛通之理照之，則貴者反賤，而賤者復貴。故謂反衍也。”^①（下冊，534頁）

“反衍”的這種解釋對後世《莊子》注家有很大的影響。今檢《無求備齋莊子集成初編》^②及《續編》^③，對“反衍”有所注釋的共 20 餘處（除郭象、成玄英外），它們多數將“反衍”分隔開來加以釋義。這應當是受到郭象和成玄英影響的緣故。今略列如此：

1. 所謂貴賤者，是物之反衍而已，非道也。反則有往，反爲貴，往爲賤。衍則有耗，衍爲貴，耗爲賤。（馬總《莊子義》，175 頁，第五冊）

2. 衍，寬裕也。反，反而求之也。以道觀之，而無貴賤，則反求於吾身，自綽綽寬裕，故曰反衍。（林希逸《南華真經口義》，634 頁，第八冊）

3. 有貴賤則有相臨，何得寬衍？（陳深《莊子品節》，248 頁，第十一冊）

4. 貴賤□臨，何能寬衍。反之□□，無貴無賤。（潘基慶《南華經集注》，159 頁，十二冊）

5. 自生貴賤，皆世諦也。因有貴賤，則貴以臨賤，賤以承

貴，相傾相役。出門有礙，如何得寬？反之於道，便自綽然寬衍，故曰反衍。（郭良翰《南華經蒼解》，684頁，第十四冊）

6. 反，復也。（藏雲山房主人《南華大義解懸參注》，517頁，第十五冊）

7. 衍者，廣平之地。反之則平復為陂。平陂之分，未始有常。貴賤往反，豈異於是。（林雲銘《莊子因》，328頁，十八冊）

8. 交相反形，乃衍其術。然貴賤者，相反而生者也。（王夫之撰，王增注《莊子解》，359頁，第十九冊）

9. 反復相尋。（徐廷槐《南華簡鈔》，242頁，第二十冊）

10. 復於寬平。（浦起龍《莊子鈔》，52頁，第二十冊）

11. 易無平不陂，城復於隍，同此語妙。（胡文英《莊子獨見》，231頁，第二十一冊）

12. 衍，寬也。貴之趣賤，賤之趣貴，反復無盡，貴賤之途寬矣。（周拱辰《南華真經影史》，287頁，第二十二冊）

13. 衍者，廣平之地。反之則平復為陂，貴賤易其位矣。（吳世尙《莊子解》，253頁，第二十二冊）

14. 復於寬平。（高嶠《莊子集評》，164頁，第二十三冊）

15. 猶泛衍。言寬坦也。郭注貴賤之道，反復相尋。衍者，廣平之地。反之則平復為陂。平陂之分，貴賤往反，豈異是哉？胡注：易無平不陂，城復於隍，同此語妙。楊慎曰：衍、施，皆牽於韻耳。其本意祇在反字、謝字。衍說餘賸，施即施行。大蹇，一步退一步也。（劉鳳苞《南華雪心編》，582頁，第二十四冊）

16. 不過反復相尋耳。（高秋月《莊子釋意》，236頁，第三十一冊）

17. 貴者轉為賤，賤者轉為貴。反復相尋，而漫衍也。（胡方《莊子辯正》，293頁，第三十三冊）

18. 衍者，廣平之地。反之則平復為陂。平陂之分，貴賤往反，豈異是哉？（陸樹芝《莊子雪》，309頁，第三十四冊）

19. 貴賤者，高卑之勢。勢分未忘，故不能游心於平衍。反之則無貴無賤，與道通矣。（陳壽昌《莊子正義》，271頁，第三十七冊）

20. 衍，即蕃衍之謂。王夫之云：貴賤者，相反而生者也。郭云：貴賤之道，反復相尋。（阮毓松《莊子集注》，276頁，第四十二冊）

現代學者也大多未能擺脫前人的影響，如：

1. 陳鼓應先生解釋為：“從道的觀點看來，無所謂貴賤，貴賤是反復無端的。”^④(426頁)

2. 曹礎基先生解釋為：“衍，通延，發展。反衍，向相反方向發展，即今說轉化。貴會轉化為賤，賤會轉化為貴。”^⑤(243頁)

3. 陸欽先生解釋為：“反復。”^⑥(356頁)

4. 劉黎明先生解釋為：“猶言曼衍，變化。”^⑦(213頁)

5. 王德有先生解釋為：“站在道的角度來觀察，哪有什麼貴，哪有什麼賤？所謂貴賤，不過是用相反的東西襯托出來的而已。”^⑧(119頁)

6. 馬美信先生解釋為：“反復循環。”^⑨(187頁)

古今學者在解釋“反衍”時多受郭象等的影響，然其說似值得商榷。

復檢《莊子·秋水》^⑩，提及“貴賤”的還有：

“以道觀之，物無貴賤；以物觀之，自貴而相賤；以俗觀之，貴賤不在己。”（527頁，下冊）“由此觀之，爭讓之禮，堯桀之行，貴賤有時，未可以為常也。”（530頁，下冊）

而這與後面的“以道觀之，何貴何賤，是謂反衍”，義旨正相通。

此外，《莊子》^①談及“貴賤”的還有：

《山木》云：“陽子之宋，宿於逆旅。逆旅人有妾二人，其一人美，其一人惡。惡者貴而美者賤。陽子問其故，逆旅小子對曰：”其美者自美，吾不知其美也；其惡者自惡，吾不知其惡也。”（638頁，下冊）

《田子方》云：“方將躊躇，方將四顧，何暇至乎人貴人賤哉？”（662頁，下冊）

由此可知，《莊子》論及“貴賤”，有時強調的是二者之間散漫無界、混同無別的關係，而不是二者之間相互轉化的關係。所以，把“反衍”訓為“反復”、“反為美”、“反為貴”、“反而求之”等，恐與莊子的本義有所違悖。問題恐怕是出在歷代學者對“反衍”詞義的理解以及對《莊子》義旨的把握上。

今謂：“反衍”一詞，又作“叛衍”、“畔衍”、“漫衍”等，乃一聯綿詞，故不當分析割裂而為訓。

左思《蜀都賦》云：“累轂疊迹，叛衍相傾。”《唐鈔文選集注匯存》^②卷八。錄劉逵注云：“莊周曰：何貴何賤，是謂叛衍。”又錄李善注云：“司馬彪《莊子注》曰：叛衍，猶漫衍也。”（上冊，54頁）陸德明《經典釋文》^③云：“本亦作畔衍。李云：猶漫衍，合為一家。”（382頁）

“反衍”、“叛衍”、“畔衍”、“漫衍”雖異文，但“反”、“叛”、“畔”、“漫”讀音同在唇部，與“衍”構成迭韻聯綿詞。聯綿詞不可分訓；若望文生義，則往往穿鑿而失其本旨。

“反衍”（或“漫衍”等）有連綿散漫、無極無界的意思。

《楚辭·遠遊》^④云：“斑漫衍而方行。”洪興祖補注云：“漫衍，無極貌。”（169頁）

《列子·仲尼》^⑤云：“公孫龍之為人也，行無師，學無友，佞給而不中，漫衍而無家，好怪而妄言。”張湛注云：“亂行而無定象。”（138頁）

《漢書·鼂錯傳》^④云：“土山丘陵，曼衍相屬。”師古注云：“曼衍，猶聯延也。”（2279頁，第八冊）

《漢書·揚雄傳》^⑤云：“駢交錯而曼衍兮。”師古注云：“言宮室臺觀相連不絕也。”（3528頁，第十一冊）

由此可見，郭象、成玄英等古今學者大都割裂“反衍”詞義，對此造成誤讀。

司馬彪《注》“反衍”作“叛衍”，實合《莊子》本旨。李頤《集解》“合爲一家”的訓釋也頗符《莊子》要義。

〔參考文獻〕

- ①劉文典．《莊子補正》[M]．昆明：雲南人民出版社，1980年。
- ②嚴靈峰．《無求備齋莊子集成初編》[Z]．臺北：文藝印書館，1971年。
- ③嚴靈峰．《無求備齋莊子集成續編》[Z]．臺北：文藝印書館，1973年。
- ④陳鼓應．《莊子今注今譯》[M]．北京：中華書局，1983年。
- ⑤曹礎基．《莊子淺注》[M]．北京：中華書局，2000年。
- ⑥陸欽．《莊子通義》[M]．長春：吉林人民出版社，1999年。
- ⑦劉黎明．《中國文學·先秦兩漢卷》[M]．成都：四川人民出版社，1999年。
- ⑧王德有．《以道觀之：莊子哲學的視角》[M]．北京：北京人民出版社，1998年。
- ⑨馬美信．《莊子選譯》[M]．成都：巴蜀書社，1991年。
- ⑩《唐鈔文選集注匯存》[M]．上海：上海古籍出版社影印本，2000年。
- ⑪陸德明．《經典釋文》[M]．北京：中華書局，1983年。
- ⑫洪興祖．《楚辭補注》[M]．北京：中華書局，1983年。
- ⑬楊伯峻．《列子集釋》[M]．北京：中華書局，1979年。
- ⑭班固．《漢書》[M]．北京：中華書局，1962年。